



Provincial Department of Education – Sabaragamuwa – Weekly school

Subject :-French

Week :- May 2 – May 8 (36th Week)

Grade 13

Prepared by :- Miss.A.A.S.N.Perera
R/Eheliyagoda Dharmapala M.V

Competency level: 4.3 Translating texts

Traduisez

Ce Qui Dure

Poète : René-François Sully Prudhomme (1839-1907)

Le présent se fait vide et triste,
Ô mon amie, autour de nous ;
Combien peu de passé subsiste !
Et ceux qui restent changent tous.

Nous ne voyons plus sans envie
Les yeux de vingt ans resplendir,
Et combien sont déjà sans vie
Des yeux qui nous ont vus grandir !

Que de jeunesse emporte l'heure,
Qui n'en rapporte jamais rien !
Pourtant quelque chose demeure :
Je t'aime avec mon cœur ancien,

Mon vrai cœur, celui qui s'attache
Et souffre depuis qu'il est né,
Mon cœur d'enfant, le cœur sans tache
Que ma mère m'avait donné ;